



# Voz da Fátima

Director, Editor e Proprietário: Dr. Manuel Marques dos Santos — Administrador: P. Carlos de Azevedo — Redacção: Largo Dr. Oliveira Salazar, 21 — Leiria. Administração: Santuário da Fátima, Cova da Iria, Composto e impresso nas Oficinas da «União Gráfica», Rua de Santa Marta, 48 — Lisboa N.

## Obséquios a Nossa Senhora

### As Avè-Marias

Havia na nossa terra e conserva-se ainda por muita parte o piedoso costume de rezar as «Avè-Marias» ou «Trindades» pela manhã, ao meio-dia e à noite.

Dava o sinal o sino e onde quer que se estivesse, no trabalho, na conversa, em casa ou na rua, toda a gente se descobria e rezava. O respeito humano fêz perder ou diminuir essa devoção.

Não seria o caso de, neste ano jubilar da Fátima, a procurarmos restabelecer na nossa vida de piedade e na vida das nossas freguesias?

Para isso procure-se:

1.º Falar desta devoção nos círculos de estudo da Acção Católica, nas reuniões de piedade, nas conversas particulares.

2.º Obter que o Senhor Prior fale dela ao povo.

3.º Conseguir que o sacristão ou alguém por ele, toque o sino

às horas convenientes a dar o sinal.

4.º Dar o exemplo, rezando as Avè-Marias sem respeito humano.

O que se há-de rezar

Ao toque das «Avè-Marias»

(de manhã, ao meio-dia e à noite)

O Anjo do Senhor anunciou a Maria; e Ela concebeu por obra e graça do Espírito Santo. — Avè-Maria.

Eis aqui a escrava do Senhor; faça-se em mim segundo a vossa palavra — Avè-Maria.

E o Verbo divino se fêz homem; — e habitou entre nós — Avè-Maria.

Rogai por nós, Santa Mãe de Deus; para que sejamos dignos das promessas de Cristo.

### OREMOS

Infundi, Senhor, nós Vos supplicamos, a vossa graça em nossas almas, para que nós, que pela anunciação do Anjo chegamos ao conhecimento da incarnação de Jesus Cristo vosso Filho, pela sua Paixão e Morte na Cruz sejamos conduzidos à glória da ressurreição. Pelo mesmo Jesus Cristo Senhor Nosso. Amen.

### OREMOS

Meu Deus, que Vos dignastes alegrar o mundo com a ressurreição de Vosso Filho e Senhor Nosso, Jesus Cristo, concedei-nos que, por sua Mãe Santíssima, a puríssima Virgem Maria, consigamos os inefáveis prazeres da vida eterna. Pelo mesmo Jesus Cristo, Nosso Senhor. Amen.

### A peregrinação de Janeiro, 13

O dia 13 de Janeiro último foi um dia de rigoroso inverno em toda a serra de Aire. Choveu continuamente desde as primeiras horas da manhã até ao fim das cerimónias oficiais da peregrinação. Por isso não foi possível realizar as duas procissões com a veneranda Imagem de Nossa Senhora da Fátima.

A Missa dos doentes teve de ser celebrada no interior da igreja das confissões que regorgitava de fiéis a ponto de a maior parte deles não poder ajoelhar-se nem sequer no momento da Elevação.

Celebrou essa Missa o rev. P.º António dos Reis, director espiritual do Seminário de Leiria e antigo Administrador da «Voz da Fátima».

No fim do Santo Sacrificio, feita a exposição solene do Santíssimo Sacramento, rezou-se o terço do Rosário.

Ao Evangelho fêz a homilia o rev. P.º Arnaldo de Magalhães, S. J.

Cantado o *Salutaris*, o rev. celebrante deu a bênção individual aos doentes que eram em pequeno número e em seguida a bênção geral.

Entre os sacerdotes presentes viam-se o rev. P.º Franco Verocchi, director espiritual do Seminário das Missões de Cucujães, e o rev. P.º Miguel Jorge, antigo pároco de Monte Real.

Entre os peregrinos havia alguns transmontanos da diocese de Vila Real.

Assistiu a todos os actos oficiais da peregrinação Sua Ex.ª Rev.ª o Senhor Dom Manuel Maria Ferreira da Silva, Bispo Titular de Gurza e Superior Geral da Sociedade das Missões Portuguesas Ultramarinas, que, pouco depois da sua chegada ao Santuário, celebrou o Santo Sacrificio da Missa na Capela das aparições, cerca das dez horas.

Assim se efectuou, com reduzido número de peregrinos mas com redobrado fervor de piedade, a primeira peregrinação mensal do ano jubilar das aparições — prólogo singelo das grandiosas manifestações de fé e piedade que no seu decurso se hão-de realizar na terra bendita da Fátima.

Visconde de Montelo



Fátima, 13 de Agosto — Bandeiras da Juventude Católica, fazem prever a glória e o entusiasmo dos próximos dias 12 e 13 de Maio em que centenas de bandeiras da J. C. de todo o país, de Espanha e do Brasil irão passar numa fervorosa homenagem dos rapazes católicos de Portugal à Padroeira da Acção Católica Portuguesa no dia das bodas de prata da sua 1.ª Aparição

## Como o Senhor Bispo da Guarda encara a Consagração das Famílias a Nossa Senhora da Fátima

Com aprovação e louvor de Sua Ex.ª Rev.ª o Senhor Bispo de Leiria foi lançada pelo Rev. Dr. José Galamba de Oliveira, no querido jornal «Voz da Fátima», a ideia da *Consagração das Famílias a Nossa Senhora da Fátima*, como acção de graças e súplica.

O Nosso coração de Pastor não pode deixar de enternecer-se com tão bela e piedosa iniciativa. Com Jesus é Maria a salva-

guarda suprema das famílias cristãs e portuguesas. A consagração destas à nossa excelsa Padroeira em agradecimento de tantos benefícios que a Sua ternura maternal não cessa de multiplicar sobre nós, e em súplica de novos e mais assinalados favores é, além dum imperioso dever, uma grande necessidade das nossas almas cristãs, sobretudo nesta hora de torturante ansiedade, em que Portugal recebe da

Mãe de Deus a mais carinhosa e impressionante protecção.

Muito do coração abençoamos, pois, esta piedosa ideia, recomendando com o maior interesse aos nossos prezados cooperadores e amados fiéis que promovam por todos os meios a sua rápida efectivação.

Guarda, 24 de Agosto de 1941.

† JOSÉ, Bispo da Guarda

A Santa Igreja concede, a quem rezar as Avè-Marias, as seguintes indulgências:

Aos fiéis que, de manhã, ao meio-dia e à noite, ou apenas possam, recitarem o *Anjo do Senhor* com os versículos e oração ou, no tempo pascal, a antifona *Rainha do Céu* com a oração do costume, concedem-se:

Indulgências de 10 anos por cada vez. Indulgência plenária nas condições do costume se as rezarem durante um mês inteiro.

Aquelles que não scubermem estas orações, ganham as mesmas indulgências se rezarem cinco Avè-Marias.

### Consagração das famílias a Nossa Senhora da Fátima

A «Voz da Fátima» publicou já as palavras de Sua Ex.ª Rev.ª o Senhor Arcebispo-Bispo de Aveiro acerca desta piedosa devoção. Hoje vão as palavras de Sua Ex.ª Rev.ª o Senhor D. José Alves Matoso, Venerando Bispo da Guarda.

Estamos certos que elas acordarão todos os católicos que até hoje, ainda não fizeram a consagração das suas famílias a Nossa Senhora da Fátima.

E os outros por esse país além? Querirão ainda esperar mais tempo?

Estamos no ano jubilar. Vão celebrar-se em Maio as bodas de prata das Aparições. É tempo de tratarmos disso a sério.

Peça as estampas — lindíssimas por sinal — à GRAFICA LEIRIA — 5\$00 para as grandes e 2\$50 para as pequenas.

### O Carnaval

É tempo de loucura para muitos loucos que no resto do ano representam que têm juízo e vergonha.

Nós, católicos, temos obrigação de dar exemplo aos outros.

A Lei de Deus não tem férias nem períodos de suspensão. Urge sempre. Mas neste tempo em que o mundo se cobre de sangue e de ruínas, em que o genero humano parece apostado em suicidar-se, nesta hora tão sombria em que milhões de famílias estão de luto pela perda ou pela ausência dos seus entes queridos, seria um escárnio brincar com a dor alheia e entregarmo-nos aos divertimentos, embora honestos.

Pais e mães de família, responsáveis pela vida e formação da Juventude tratai todos de o fazer compreender e praticar aos que pela verdade dos anos ainda não atingiram a maturidade de juízo e de senso que era para desejar.

Fazendo-o, vamos de encontro à vontade da Santa Igreja que nesses dias recomenda solenes desagravos pedidos pelo Sagrado

(Continua na 2.ª página)

# Obséquios a Nossa Senhora

Coração e satisfazemos os desejos da nossa querida Mãe do Céu segundo as palavras há pouco enviadas pela Irmã Maria Lúcia de Jesus ao Senhor Bispo de Leiria:

«Aproxima-se o Carnaval. Deus queira que aí em Portugal se não ofenda muito a Nosso Senhor. Já o estou a temer».

## Servitas, Vicentinos e quaisquer outros homens e rapazes

têm nesses dias no Santuário da Fátima um retiro espiritual fechado. Quantos não têm encontrado ali nesses dias de recolhimento, de silêncio e de oração o segredo da sua própria ressurreição e do fervor divino com que se lançam a trabalhar por amor das almas e para alívio das necessidades dos pobres?

Um retiro bem feito é uma das maiores graças que se podem receber.

Já lá vai o tempo em que se podia dizer com certa verdade que ninguém se interessava pela alma dos homens e rapazes.

Já lá vai também o tempo em que os homens e rapazes julgavam que não tinham uma alma para salvar.

Todos os anos grupos numerosos de rapazes e homens de todas as condições ali acorrem.

Aproveite esta hora de graça e inscreva-se junto do Rev. Capelão do Santuário da Fátima — Cova da Iria. O retiro começa no dia 14 de Fevereiro à noite.

## O Beato Nuno Álvares

é o tipo da vida católica integral e por isso é também o modelo da educação católica completa de rapazes. Estudar a figura de Nuno Álvares, viver a sua vida heróica, criar nos rapazes de hoje o seu ideal é um dos mais graves e urgentes deveres patrióticos da hora presente.

Quando Portugal parecia afundar-se na lama que descia do trono e da corte e ameaçava avassalar o país inteiro, Nuno Álvares surgiu como uma das mais heróicas e das mais difíceis reacções. Com ele e formada por ele surgiu uma pléiade de novos, Portugal rejuvenesceu. Era o princípio da nossa épica grandeza.

Hoje ainda é a juventude que há-de firmar e fortalecer uma reacção social contra o enfraquecimento de vontade e a perda

## A Mão Dum Santo



É para os crentes o mesmo que o FRILAX é para os enfermos

**FRILAX** (remédio das dores) faz desaparecer rapidamente as pontadas (dores nas costas e no peito); as dores musculares e articulares; dores de reumatismo e lumbago (dores dos rins); nevralgias e enxaquecas; dores resultantes de quedas, contusões e maus jeitos; entorses, torcicolos, cainbras e frieiras; dores dos pés (que se molestem com o andar) e tantos outros incômodos dolorosos.

Os seus efeitos manifestam-se após a primeira fricção.

**FRILAX** não causa a menor impressão mesmo nas regiões mais sensíveis do corpo, não contém corantes nem gorduras e tem cheiro agradável.

Sem os inconvenientes de certos medicamentos de uso interno, **FRILAX** é ainda incomparavelmente superior, em efeitos e eficácia, aos tão ineficazes e insuportáveis emplastros e aos linimentos que, por muito causticos, nem sequer permitem a mais leve fricção.

Vende-se nas Farmácias e Drogarias

**Tubo 8:50 — Bolião 13:50**

Agentes: José Bento Costa, Lda.

Rua do Arco do Bandeira, 136, 1.ª LISBOA.

de ideal e o abastardamento de vida de tantos rapazes velhos. Nuno Álvares vai à frente.

## A Peregrinação Nacional da Juventude Católica

Maio deste ano vai dar-nos na Fátima um dos mais formosos espectáculos que aos nossos olhos seja licito contemplar.

Milhares e milhares de rapazes católicos irão ali em piedosa e activa peregrinação.

A Juventude Católica quer que os dias 12 e 13 de Maio deste ano fiquem assinalados por uma sua peregrinação de penitência a pedir a paz. Mas quer-se uma peregrinação organizada.

Para isso, cada rapaz fará a sua inscrição oficial e obterá o seu cartão de peregrino.

Para esclarecimentos dirija-se ao seu pároco ou à Direcção Nacional da Juventude Católica — Campo dos Mártires da Pátria — n.º 43 — Lisboa.

Não se contente com ir: convide outros, entusiasme outros. Precisamos de ser muitos milhares.

Seremos, pelo menos, vinte mil.

## A Juventude Católica Feminina

não podia ficar atrás. Tendo os rapazes ocupado os dias 12 e 13 de Maio quiseram elas ter o seu 2.º Congresso Nacional em Lisboa de 8 a 12 de Abril.

Iráo a Lisboa milhares de raparigas e de outras congressistas. O bilhete de congressista custa 10\$00. Estão à venda nas várias secções da Juventude Católica Feminina.

Toma parte no Congresso o Venerando Episcopado Português.

Haverá em Lisboa números de incalculável interesse e brilhantismo.

Pégamos a Deus que no-lo deixe celebrar em paz e vamos fazendo conta de nele tomar parte!

## Nossa Senhora da Fátima Em França

Feliz de, em várias ocasiões ter pisado a terra bendita em que pela última vez a Virgem Santíssima apareceu neste mundo, ao menos numa forma oficial e autenticamente reconhecida pela Igreja, tinha muita vontade de trazer para França a imagem de Nossa Senhora da Fátima. Benzi-a e instalei-a na minha igreja no dia 5 de Outubro, festa do Santo Rosário. O altar parece ter-lhe sido reservado de há séculos.

É um antigo e artístico altar de talha dourada com retábulo em alto relevo e cercado de colunas salomónicas.

O retábulo é constituído por um grupo de cinco medalhões com os mistérios gozosos emoldurados num festão de rosas.

A pequena estátua é harmoniosamente proporcionada ao local que lhe foi destinado. Peça a Nossa Senhora da Fátima pela França que se vai levantando das suas ruínas e voltará a ser a nação cristianíssima e peça também pelo seu

m.º ded.

P.º Payrière

curé de Notre Dame de Bougival

(Versailles)

## LEITE MATERNO

Não ha nada que o substitua. Todas as mães devem ter o orgulho de criar os seus filhos ao próprio seio.

## VITALOSE

Produz uma rápida abundância de leite, mesmo quando este tenha faltado por completo. Gosto esplendido.

Frasco, 20:00 Nas boas Farmácias

# BALANCETE

## DE FIM DE ANO

Fim e princípio de ano, época de grandes desilusões e de novos projectos acompanhados de vigorosos propósitos.

Grandes desilusões porque é mais um ano sepultado e com ele tantos projectos sem realização, tantos propósitos sem um efeito, tantas aspirações vãs ou desvanecidas, tantas ilusões e não menos desilusões para não falar da desilusão contínua da vida quando baseada na instabilidade do temporal separado da suma realidade, Deus.

«Vaidade das vaidades, tudo é vaidade» eis a exclamação espontânea dos corações bem formados ao examinarem-se, ao fazerem o balanço final de mais um ano que passou, não deixando de positivo senão a incerteza do novo ano que lhe sucedeu.

Mas, na incerteza desse novo ano quantos projectos arquitetados, quantos propósitos formulados, quantas ilusões sustentadas na doce esperança de melhor sucesso, sorte mais propícia e amiga, sem se reflectir sequer no que deveras importa, o reino de Deus, a salvação das almas, único negócio importante e compensador dos esforços dum ser inteligente.

Nesta altura o negociante suspende os seus contratos para dar balanço aos trabalhos do ano findo. O comerciante fecha as contas para comparar o «deve» e o «haver», consultar o saldo ou deficit e estudar as causas dum ou doutro. O proprietário examina os lucros e considera as despesas, procurando pôr em prática os melhores meios de produzir o máximo pelo mínimo. Todos tratam cuidadosamente do secundário.

Do principal quem se lembra?

Todos procuram garantir a feli-

## A FALTA DE ADUBOS

pode ser suprida, em parte, pela utilização do gesso que é um produto muito barato.

Leia o opúsculo

«O Gesso na Agricultura»

que é enviado gratuitamente a quem o solicitar a **Fábricas Dias Pereira** — Trav. Nova Sintra, 51 — Porto

ou aos seus revendedores nas sedes dos concelhos.



## O ECZEMA QUE NOS ENLOUQUECE

Se vós já tençes feito tudo, sem poder curar este Eczema tenaz, ou estas úlceras roedoras, segui o exemplo de milhares de antigos mártires, para os quais o remédio D. D. D. levou a alegria e a felicidade. A fórmula do D. D. D., altamente científica, permite a este líquido fino, antiséptico, emolliente e cicatrizante penetrar nos poros até à raiz de todas as doenças da pele. Sob a pele o microbio é atingido e morto. Desde a primeira aplicação, o prurido desaparece e a comichão cessa. Dentro de poucos dias uma pele nova se forma; sã, lisa e branca.

Auxilia o tratamento empregando diariamente na vossa toilette o célebre sabonete D. D. D.

A venda nas farmácias sortidas

Depósitos

PORTO — R. Heróis de Chaves, 602 — Telef. 2141.

LISBOA — R. dos Sapateiros, 39, 1.ª — Telef. 22486.

# Mártir de amor

pelo Dr. Luis Portela

Desde manhã alta que o sino virava, acordando os povoados e a natureza, parecendo até, com a sua grande boca voltada para o céu, que convidava os anjos a corrirem, de asa empunçada, o frio da madrugada para assistirem aos mistérios divinos.

A senhora Carolina, mal ouviu aquêle rebate misterioso, encheu-se-lhe a alma de um desejo ardente de ir ver o Deus-Menino de lhe dar um beijo talvez o último. Ela tinha os lábios frios da fraqueza e da velhice, mas fria era a noite em que Ele nascera, frio o presépio em que o adoraram.

Havia muito já que não saía de casa, por não poder, mas animou-se.

Quis sair pé ante pé para não alvoroçar os filhos, mas a fraqueza traiu-a: tropeçava em tudo, fêz barulho e os filhos acordaram.

— Mãe, que é isso? Está mal?

— Não, não é nada.

— Está a levantar-se?

— Estou.

— A mãe não vai à missa porque não pode. A capela é longe e não tem forças para lá chegar.

— Ainda é cedo, vou devagarinho; senão irei até onde puder...

— Mas está dispensada deste incômodo!

A senhora Carolina virou ao filho um olhar severo e repreensivo:

— É a responsabilidade? É a salvação da alma? Hoje é Ano Novo. Quero lá ir para começar bem. Quero beijar o Menino que é a última vez...

E lá abalou com o pauzito entre os dedos hirtos, num passo vagaroso e bamboleado como dum pato.

Na barreira do outro lado do vale cantava junto ao carreiro aquela bica fresquinha onde tantas vezes bebera desde criança e da qual ouvia sempre a primeira saudação, quando ia, ainda noite escura para a missa. Em cima no planalto raso do Lavradio, todo feito às tiras como noutro tempo as mantas minderiqueiras, corria desencabreado um vento frio que desfolhava os nabos e acamava o centeio tenro.

A senhora Carolina, pelo carreiro fóra vergava como um balanço quando vinha qualquer rajada. Gritava pela Virgem Santa porque a vista se lhe varria dos olhos e as pernas não queriam mais. Num cruzamento onde há umas alminhas, sentou-se. Não podia mais.

Passou o olhar por aquela planície grande e rica, terra sagrada que enche as arcas, onde tuda a gente tem um canteirinho como no cemitério e despediu-se dela. Por ali lhe tinham nascido os dentes e por lá os deixara também. Já não divisava a verdura das hortas e dos pastos e o seu corpo, mesmo abrigado da noriada ia sempre arrependendo... caiu-lhe a cabeça para traz e só olhava agora para o alto!

Conta o povo visionário que viu então o céu aberto e lá muito em cima o Menino Jesus num presépio. Deus estendeu-lhe a sua mão e disse-lhe: deixa a terra, vem beijá-lo aqui...

## As mães cristãs

não podem oferecer às suas filhas prenda mais útil que a assinatura da «STELLA», revista de cultura literária e de formação mental e moral. Assinatura anual esc. 26\$00, pagamento adiantado. Envie 2\$00 em selos e ser-lhe-á remetido um exemplar especime. Pedidos à Administração da «STELLA» — Cova da Iria (Fátima).

## O ADUBO VITAL

é indispensável na cultura da Batata e da Vinha

Peça prospectos ao fabricante

JOSÉ FERREIRA COELHO

Afurada — VILA NOVA DE GAIA — Telefone 3548

ou aos seus agentes locais.



